

文学类：《稳行高处》—陈苾老师



书名：《稳行高处》 *Hinds' Feet On High Places*

作者：汉娜·何纳德 (Hannah Hurnard)

译者：王汉川

出版社：中国工人出版社

出版日期：2003年

“主耶和华是我的力量！他使我的脚快如母鹿的蹄，又使我稳行在高处。”（哈 3：19）

作者汉娜·何纳德生于 1906 年，是患有口吃的英国女孩，19 岁时克服恐惧与口吃，接着的 20 多年在巴勒斯坦及以色列担任传道工作。1948 年后，她开始写作与演讲，此后又过了 20 多年。

《稳行高处》于 1975 年问世，她以哈巴谷书 3 章 19 节为钥节，书中用“高处”表达人生博爱、喜乐、盼望及胜利之光等美境，人在此高处种种生理、心理疾病障碍能得医治。本书在英美发行 300 万册，作者笔触充满激情及浓厚的诗情画意、内涵深邃，2002 年本书更被列为当代英美 15 部文学名著之一。1983 年作者身患绝症，1990 年离世。

全书 20 章，首 16 章以哭泣为调子，后 4 章以欢欣为结语。书中主角是一位名叫“惊恐”的女孩子，追随牧长到“爱的王国”的故事。如同名著《天路历程》一般，本书对处逆境中的人深具鼓舞作用，让人得以摆脱世俗，进入生命深处。作者以雅歌作为一把两刃的宝剑，贯穿全书。

本书的特色是加入 10 幅插图，可让你看图知义、猜得情节。人物的命名均与德性相关，比方有“傲慢”表哥、“骁勇”太太、“恩荣”、及两位侍从“喜乐”与“平安”等。

在卷首语中作者如此说：“在爱之王国的国王所钟爱的人们当中，有些人会发现自己生活的征途上被迫与‘苦难’与‘忧伤’做伴，也有些人在黑暗中艰难地跋涉，看不到希望之光……得不到鼓励和安慰。也许，我们通过这本书和那些人交流，鼓舞他们攀登高处的勇气，使他们从不同的视点和角度看待自己的经历和现实。”

是的，让我们都有向高处攀登的勇气；高处该是人们响往之境。作者用她的历练来表达那高处的美丽。

欢迎浏览良友圣经学院网站 <http://new.ltshk.net>，或 <https://lts33.net>，电邮至 [school@liangyou.net](mailto:school@liangyou.net) 联络。